

Szczepionki przeciwko COVID-19: co należy wiedzieć

Wiele osób ma pytania dotyczące szczepionki przeciwko COVID-19. Ten dokument zawiera informacje pomocne w podjęciu decyzji o przyjęciu szczepienia. Więcej informacji można uzyskać na stronie nyc.gov/covidvaccine.

Jak otrzymać szczepionkę przeciwko COVID-19 w Nowym Jorku?

Szczepionka przeciwko COVID-19 jest dostępna bezpłatnie dla osób w wieku 12 lat i starszych. Odwiedź stronę nyc.gov/vaccinefinder, aby znaleźć punkt szczepień. Możesz szukać punktów szczepień według marki szczepionki oraz tych, do których nie trzeba się umawiać na wizytę. Zadzwoń pod numer 877-829-4692, aby uzyskać pomoc w przyjęciu szczepienia w domu lub w punkcie szczepień prowadzonym przez miasto. Możesz również wypełnić formularz na stronie nyc.gov/homevaccine, aby przyjąć szczepienie w domu.

W celu otrzymania szczepienia, należy okazać dokument z datą urodzenia. Nie musisz podawać numeru ubezpieczenia społecznego ani dowodu zamieszkania lub statusu imigracyjnego.

Jakie są korzyści przyjęcia szczepienia?

Przyjęcie szczepionki chroni przed ciężką chorobą lub śmiercią z powodu COVID-19. Szczepionki chronią przed obecnymi wariantami wirusa, w tym przed bardziej zaraźliwym wariantem delta. Ponad 33 000 nowojorczyków i 600 000 osób w USA zmarło z powodu zakażenia wirusem COVID-19, w tym dzieci, młodzi dorośli i osoby, które nie miały innych problemów zdrowotnych. Eksperci szacują, że szczepionki przeciwko COVID-19 zapobiegły już tysiącom hospitalizacji i zgonów w samym NYC.

Przyjmując szczepionkę chronisz osoby z Twojego otoczenia, zmniejszając prawdopodobieństwo zachorowania na COVID-19 i zarażenia nim swojej rodziny, przyjaciół i członków społeczności.

Szczepienie pozwala na bezpieczniejsze przebywanie wśród innych osób. Po pełnym zaszczepieniu możesz wykonywać niektóre czynności bez konieczności noszenia maseczki na twarz lub zachowania dystansu fizycznego, zwłaszcza gdy przebywasz wśród innych osób, które są w pełni zaszczepione.

Szczepienia mogą pomóc zakończyć pandemię COVID-19. Szczepionki pomogły ograniczyć lub nawet wyeliminować takie choroby jak polio i ospa. Szczepienie to nasza najlepsza szansa na powrót do aktywności, którą cieszyliśmy się przed pojawieniem się wirusa COVID-19.

Co w przypadku przebytej już choroby COVID-19?

Na COVID-19 można zachorować więcej niż raz. W przypadku przebycia COVID-19, szczepienie wzmacnia ochronę organizmu przed wirusem, a także chroni przed wariantem delta i innymi wariantami.

**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

NYC
Health



Czy po szczepieniu nadal istnieje ryzyko zarażenia się wirusem COVID-19?

Osoby zaszczepione mogą nadal zachorować na COVID-19, ale ryzyko zachorowania jest znacznie niższe niż u osób nieszczepionych. Ryzyko ciężkich zachorowań, hospitalizacji i zgonu z powodu COVID-19 jest również znacznie niższe.

Jakie są różnice pomiędzy szczepionkami przeciwko COVID-19?

W USA dostępne są trzy bezpieczne i skuteczne szczepionki przeciwko COVID-19:

- Szczepionka firmy **Pfizer-BioNTech** to szczepionka mRNA podawana w dwóch dawkach w odstępie 21 dni osobom w wieku 12 lat i starszym.
- Szczepionka firmy **Moderna** to szczepionka mRNA podawana w dwóch dawkach w odstępie 28 dni osobom w wieku 18 lat i starszym.
- Szczepionka firmy **Johnson & Johnson/Janssen** jest szczepionką zawierającą wektor adenowirusowy, podawaną w jednej dawce osobom w wieku 18 lat i starszym.

Jak działają szczepionki przeciwko COVID-19?

Szczepionki uczą organizm rozpoznawania wirusa COVID-19, tak aby w przypadku kontaktu z wirusem układ odpornościowy mógł go zwalczyć. Szczepionki nie zawierają wirusa powodującego COVID-19 i nie mogą wywołać COVID-19.

Aby dowiedzieć się więcej, odwiedź on.nyc.gov/vaccinefacts i wyszukaj te zasoby:

- Jak działają szczepionki mRNA przeciwko COVID-19 on.nyc.gov/mrna-vaccines
- Jak działa szczepionka firmy Johnson & Johnson przeciwko COVID-19 on.nyc.gov/johnson-vaccine

Skąd wiadomo, że szczepionka przeciwko COVID-19 jest skuteczna?

Szczepionki zostały przetestowane w badaniach klinicznych z udziałem dziesiątek tysięcy osób w różnym wieku, różnych ras i grup etnicznych. Około połowa uczestników otrzymała szczepionkę, a połowa nie. Osoby, które otrzymały szczepionkę były mniej narażone na zachorowanie, hospitalizację lub śmierć z powodu COVID-19 niż osoby, które jej nie otrzymały. Setki milionów dawek szczepionek zostało bezpiecznie podanych w USA. Obecnie większość osób, które są hospitalizowane lub umierają z powodu wirusa, nie jest zaszczepiona.

Amerykańska Agencja ds. Żywności i Leków (Food and Drug Administration, FDA) dopuściła szczepionki do użytku w sytuacjach wyjątkowych po tym, jak dane wykazały, że korzyści z otrzymania szczepionki przewyższają ryzyko. Obecnie ponad 200 milionów osób w USA otrzymało szczepionkę. Większość z tych, które są hospitalizowane lub umierają z powodu COVID-19 nie jest zaszczepiona.

Skąd wiadomo, że szczepionki są bezpieczne?

Badania kliniczne nie wykazały żadnych poważnych zastrzeżeń co do bezpieczeństwa szczepionek. Teraz, gdy szczepionki są dopuszczone do użytku, ich bezpieczeństwo jest ściśle monitorowane za pomocą systemów, w tym system raportowania o niepożądanych odczynach poszczepiennych (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) Dostawcy usług medycznych muszą zgłaszać

określone ciężkie zdarzenia zdrowotne po szczepieniu do tego systemu. Obywatele także mogą zgłaszać je do systemu VAERS. Eksperti analizują zgłoszenia pod kątem występowania określonych zdarzeń zdrowotnych, a następnie sprawdzają, czy mają one związek ze szczepionką.

Jakie są działania niepożądane po szczepieniu?

Do najczęstszych działań niepożądanych należą: bolesność ramion, gorączka, dreszcze, zmęczenie, ból głowy lub bóle ciała. Są to normalne oznaki, że Twój organizm buduje ochronę. Objawy mogą rozpocząć się w ciągu trzech dni od szczepienia (najczęściej dzień po) i zazwyczaj ustępują w ciągu dnia lub dwóch.

Ciężkie działania niepożądane po szczepieniu ujawniają się zazwyczaj w ciągu kilku dni. Reakcje po upływie dwóch miesięcy są bardzo mało prawdopodobne. Zidentyfikowano trzy poważne działania niepożądane, przy czym wszystkie występują bardzo rzadko. Centrum Kontroli i Prewencji Chorób (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) i inni eksperci cały czas zalecają szczepienie szczepionką przeciwko COVID-19 wszystkim osobom w wieku 12 lat i starszym, biorąc pod uwagę niskie ryzyko ciężkich działań niepożądanych i znacznie wyższe ryzyko poważnej choroby wywołanej szczepionką przeciwko COVID-19.

Zapalenie serca: zapalenie serca (zapalenie mięśnia sercowego) i otaczających tkanek (zapalenie osierdzia) zostało zgłoszone u niewielkiej liczby osób, które otrzymały szczepionkę firmy Pfizer lub szczepionkę firmy Moderna. Większość przypadków wystąpiła u dorastających chłopców i młodych dorosłych, są one łagodne i ustępują pod wpływem leczenia i odpoczynku.

Zakrzepy krwi: istnieje niewielkie ryzyko wystąpienia rzadkiego rodzaju zakrzepu krwi połączonego z niską liczbą płytek krwi u osób, które otrzymały szczepionkę firmy Johnson & Johnson. Schorzenie to nazywane jest zakrzepica z zespołem trombocytopenii (thrombosis with thrombocytopenia syndrome, TTS). TTS po szczepieniu występował głównie u kobiet w wieku poniżej 50 lat, ale także u mężczyzn i kobiet w podeszłym wieku.

Zespół Guillaina-Barrégo: u niewielkiej liczby osób, które otrzymały szczepionkę firmy Johnson & Johnson, rozwinął się ten zespół, który może powodować osłabienie mięśni, uszkodzenie nerwów, a czasami paraliż. Większość osób w pełni wraca do zdrowia, ale u niektórych występują trwałe uszczerbki na zdrowiu.

Czy osoby z alergią mogą się zaszczepić?

Należy skonsultować się ze swoim lekarzem **przed** przyjęciem szczepionki, jeśli wcześniej wystąpiła ciężka lub natychmiastowa reakcja alergiczna na:

- szczepionkę przeciwko COVID-19 lub którykolwiek z jej składników
- inną szczepionkę lub lek w zastrzyku.

Jeśli masz jakiegokolwiek inne alergię, możesz otrzymać szczepionkę przeciwko COVID-19 bez konsultacji z lekarzem.

Czy osoby z innymi schorzeniami mogą się zaszczepić?

Osoby z ciężkimi schorzeniami mogą się zaszczepić. Szczepienie jest jeszcze ważniejsze, jeśli u pacjenta występują choroby zwiększające ryzyko ciężkiego przebiegu choroby wywołanej przez szczepionkę COVID-19, takie jak cukrzyca, astma, choroby serca, otyłość lub HIV. Wielu uczestników badań klinicznych cierpiało na ukryte schorzenia, a szczepionki były dla nich bezpieczne i skuteczne. Aby dowiedzieć się więcej, przeczytaj „Kto może otrzymać szczepionkę przeciwko COVID-19” na stronie on.nyc.gov/receive-vaccine.

Co w przypadku, gdy nie ufam rządowi lub systemowi medycznemu?

Historia złego traktowania przez rządy i systemy medyczne osób czarnoskórych, rdzennych mieszkańców lub Latynosów, a nawet eksperymentowania na nich, jest długa. Jednakże w przypadku szczepionek przeciwko COVID-19, badania kliniczne wykazały, że są one bezpieczne i skuteczne dla osób w różnym wieku, różnych ras i grup etnicznych. Osoby czarnoskóre i Latynosi są również bardziej narażeni na zachorowanie i śmierć z powodu długotrwałych nierówności w dostępie do szczepionki przeciwko COVID-19. Aby zapobiec dalszej niesprawiedliwości, musimy upewnić się, że każda osoba ma dostęp do ratujących życie szczepionek przeciwko COVID-19 oraz rzetelnych informacji na ich temat.

Co w sytuacji, jeśli nadal rozważam przyjęcie szczepionki?

Jeśli nadal rozważasz przyjęcie szczepionki, możesz porozmawiać z osobami, które ją otrzymały lub przebyły COVID-19. Uzyskaj wiarygodne informacje od swojego lekarza lub innych ekspertów, takich jak CDC na stronie [cdc.gov](https://www.cdc.gov).

Pozostałe obawy

Obawiam się nieobecności w pracy z powodu szczepień lub działań niepożądanych szczepionki. W stanie Nowy Jork pracodawcy są zobowiązani do udzielenia pracownikom płatnego zwolnienia z pracy, aby mogli się zaszczepić. Można również skorzystać ze zwolnienia lekarskiego, aby wyleczyć się z ewentualnych działań niepożądanych po szczepieniu.

Mam obawy, ponieważ jestem w ciąży, chcę zajść w ciążę lub karmić piersią. CDC i inni eksperci zdecydowanie zalecają, aby wszystkie kobiety, które są w ciąży, chcą zajść w ciążę lub karmić piersią zaszczepiły się szczepionką przeciwko COVID-19. Jeśli jesteś w ciąży, zakażenie wirusem COVID-19 może być jeszcze bardziej niebezpieczne. Nie ma dowodów na to, że te szczepionki powodują niepłodność.

Jeśli jesteś w ciąży i masz gorączkę po szczepieniu, zażyj acetaminofen (Tylenol), aby obniżyć gorączkę. Gorączka z jakiegokolwiek przyczyny może być niebezpieczna dla płodu.

Nie ma powodów, aby sądzić, że szczepionki wpływają na bezpieczeństwo mleka matki. Badania wykazują, że u osób, które otrzymały szczepionkę firmy Pfizer lub firmy Moderna, w mleku matki mogą znajdować się przeciwciała COVID-19. Konieczne są dalsze badania, aby sprawdzić, czy pomagają one chronić dzieci przed wirusem COVID-19.

Więcej informacji można znaleźć w artykule „Płodność a szczepionki przeciwko COVID-19: Często zadawane pytania” na stronie [on.nyc.gov/reproductive-health-faq](https://www.on.nyc.gov/reproductive-health-faq).

Martwię się przyjęciem szczepionki przeciwko COVID-19 przez moje dzieci. Szczepionki zapobiegają wielu chorobom u dzieci, w tym odrze i polio, a obecnie posiadamy szczepionkę, która chroni dzieci w wieku 12 lat i starsze przed COVID-19. Dzieci mogą zachorować na COVID-19 i mogą rozwinąć się u nich powikłania zdrowotne oraz długotrwałe objawy (znane jako **zespół COVID-19 po ostrym zakażeniu**, lub długi COVID). Szczepienie dzieci pomaga zmniejszyć ciężki przebieg choroby COVID-19 i jej rozprzestrzenianie się na innych. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Często zadawane pytania dotyczące szczepionek przeciwko COVID-19 dla rodzin” na stronie [on.nyc.gov/youth-vaccine](https://www.on.nyc.gov/youth-vaccine).